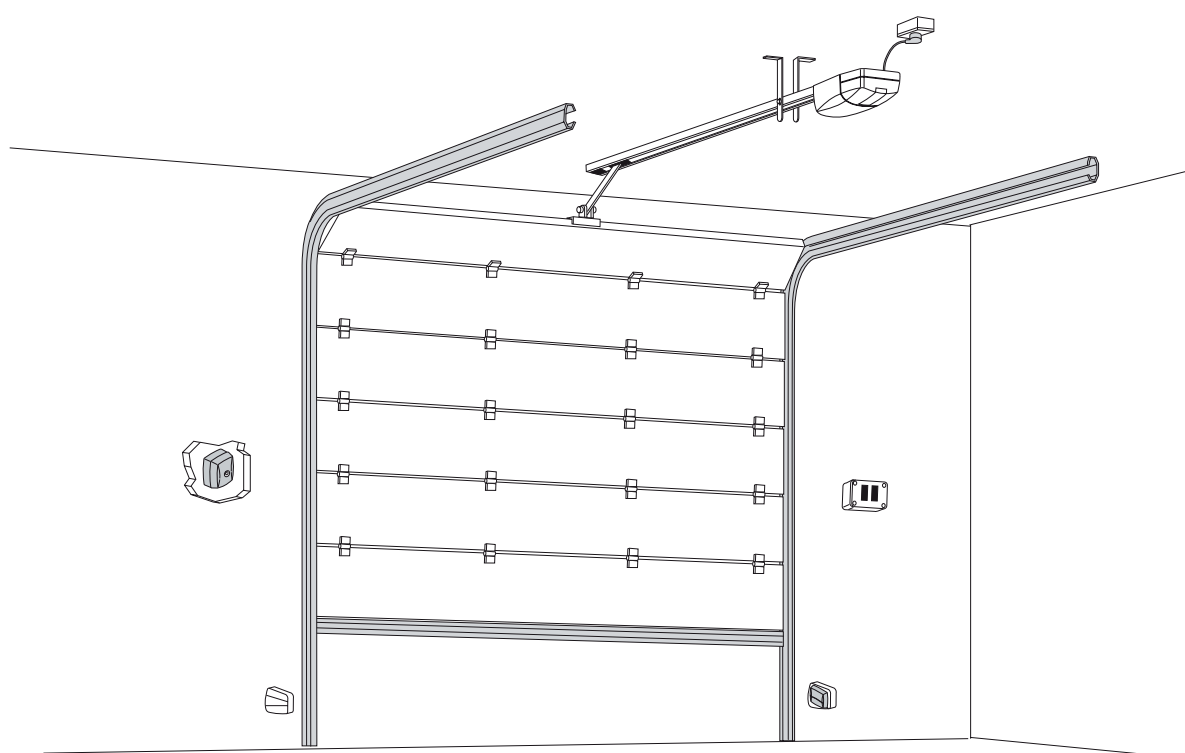
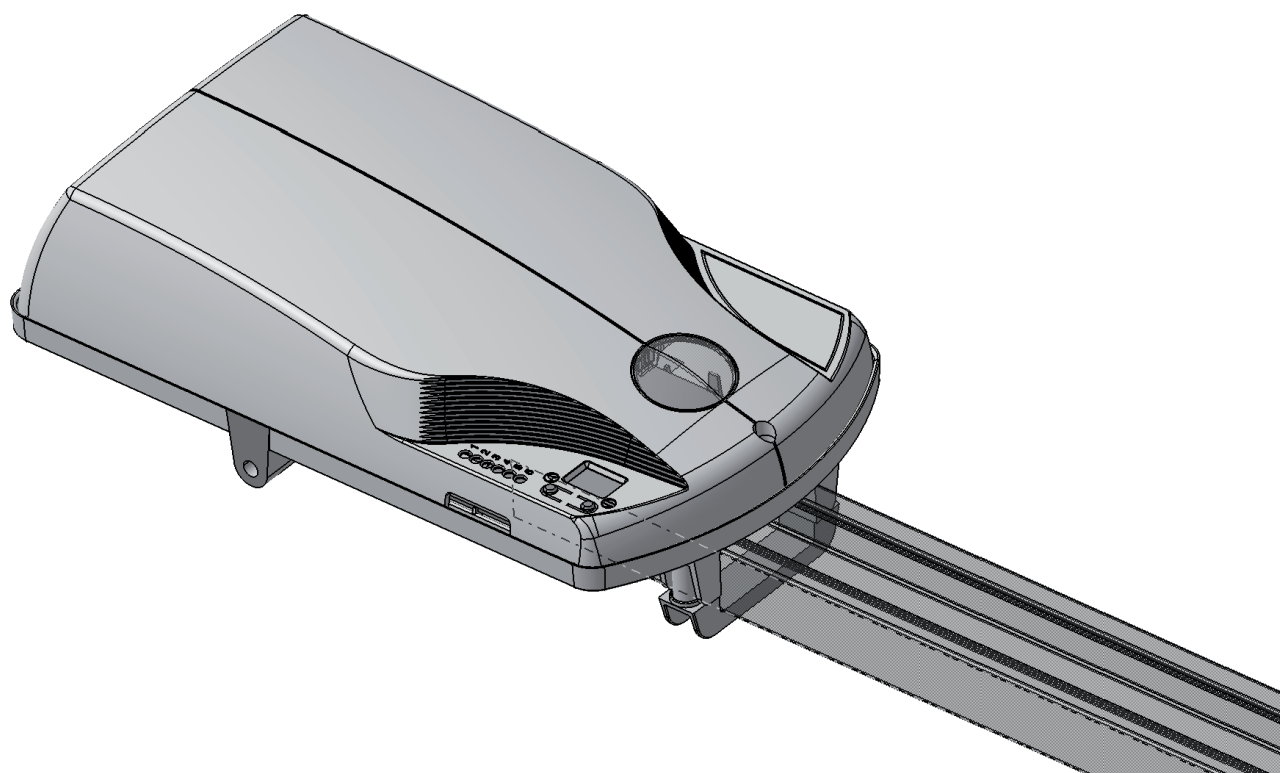


PROBO PR60 R - PR80 R

D

TORANTRIEBE FÜR SEKTIONAL GARAGENTORE

ANWEISUNGEN UND WARNUNGEN FÜR GEBRAUCH UND WARTUNG



WARNUNG

Wichtige Sicherheitsanweisungen.

Für die Sicherheit von Personen ist es wichtig, alle Anweisungen zu befolgen.

Anleitung aufbewahren.

Der Antrieb muss während der Reinigung, Wartung und beim Austausch von Teilen von der Stromquelle getrennt sein.

Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät oder seinen Bedienelementen, einschließlich Fernbedienungen, zu spielen.

Beobachten Sie die sich bewegende Tür und halten Sie Personen fern, bis die Tür vollständig geöffnet oder geschlossen ist.

Seien Sie vorsichtig beim Betätigen der manuellen Entriegelung, da eine offene Tür aufgrund schwacher oder gebrochener Federn schnell fallen kann, oder aus dem Gleichgewicht geraten.

Überprüfen Sie die Installation, insbesondere Kabel, Federn und Montage auf Anzeichen von Verschleiß, Beschädigung oder Ungleichgewicht.

Nicht verwenden, wenn eine Reparatur oder Einstellung erforderlich ist, da ein Fehler in der Installation oder eine falsch ausbalancierte Tür auftreten kann Verletzungen verursachen.

Überprüfen Sie jeden Monat, ob das Laufwerk rückwärts fährt, wenn die Tür ein 50 mm hohes Objekt berührt, das auf dem Boden steht. Ggf. einstellen und erneut prüfen, da eine falsche Einstellung eine Gefahr darstellen kann (bei Antrieben Einbau eines Einklemmschutzsystems in Abhängigkeit vom Kontakt mit der Türunterkante).

Bei Bedarf nachstellen und erneut prüfen, da eine falsche Einstellung eine Gefahr darstellen kann. Wenn die Neueinstellung nicht funktioniert Stellen Sie den richtigen Vorgang wieder her, wenden Sie sich an Ihr autorisiertes Servicecenter.

ACHTUNG:

Automatische Tür - Die Tür kann unerwartet funktionieren, so erlauben nicht, dass jemand oder etwas im Schwanksbereich zu stehen

WARNUNG:

Wichtige Sicherheitsanweisungen.

Befolgen Sie alle Anweisungen, da eine falsche Installation zu schweren Verletzungen führen kann.

Installieren Sie das Bediengerät für die manuelle Auslösung in einer Höhe von weniger als 1,8 m

Installieren Sie eine feste Steuerung in einer Höhe von mindestens 1,5 m und in Sichtweite der Tür aber weg von beweglichen Teilen.

Die Etiketten dauerhaft an einem deutlich sichtbaren Ort oder an einem Ort, an dem sie sich verfangen, reparieren in der Nähe von irgendwelchen festen Kontrollen. Fixieren Sie das Etikett in Bezug auf die manuelle Freigabe neben seinem Betätigungselement.

Stellen Sie nach der Installation sicher, dass der richtig eingestellt ist und dass der Antrieb kehrt um, wenn die Tür einen 50 mm hohen Gegenstand berührt, der auf dem Boden steht (für Antriebe mit einem Einklemmschutzsystem, abhängig vom Kontakt mit der Unterkante der Tür).



Das Laufwerk darf nicht mit einer Tür mit einer Schlupftür verwendet werden (es sei denn, das Laufwerk ist nicht mit allen Sicherheitsvorrichtungen, die in der geltenden Verordnung vorgeschrieben sind).

Stellen Sie nach der Installation sicher, dass Teile der Tür nicht über öffentliche Fußwege oder Straßen verlaufen.

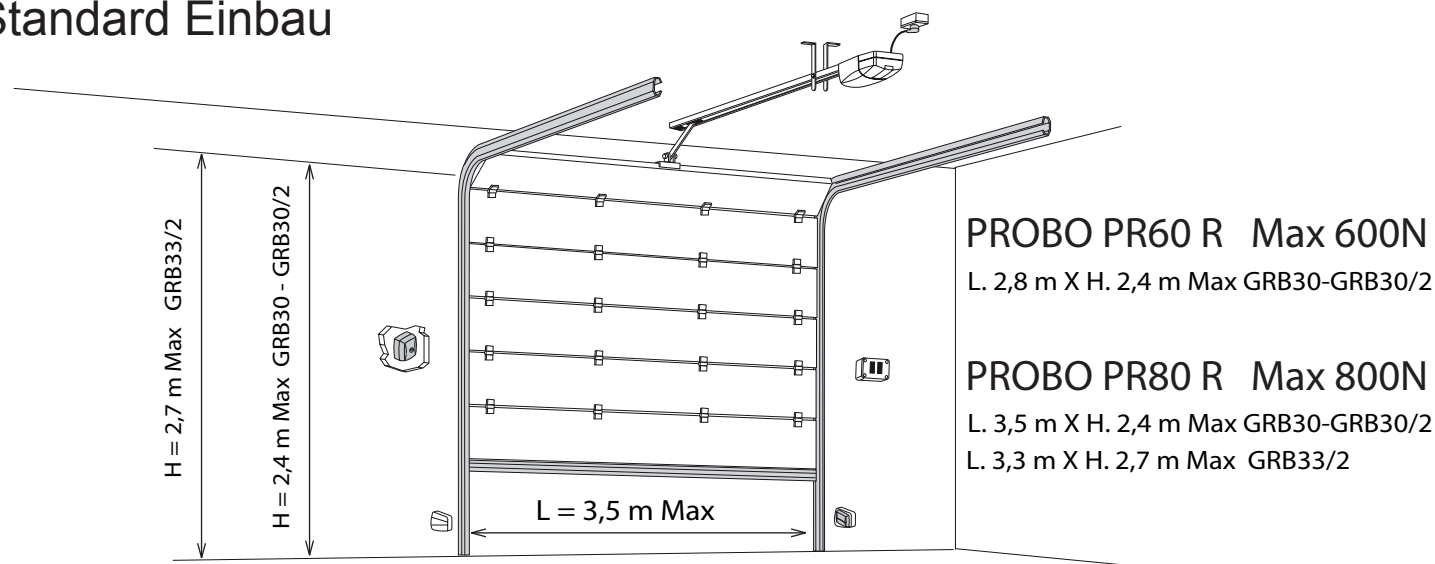
Stellen Sie nach der Installation sicher, dass das Einklemmschutzsystem wie vorgesehen funktioniert.

Wenn der Antrieb nicht mit Türen verwendet wird, die eine Öffnung von mehr als 50 mm Durchmesser haben oder Kanten haben oder überstehen Teile, die eine Person greifen oder aufstellen kann, müssen entsprechend gekennzeichnet sein. Diese Information muss sein in den Anweisungen geschrieben.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher sensorische oder geistige Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen, verwendet werden wenn sie beaufsichtigt wurden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts und er damit verbundenen Risiken erhalten haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Reinigungs- und Benutzerwartungen, die der Benutzer vornehmen muss, dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht vorgenommen werden.

D Standard Einbau



PROBO PR60 R Max 600N
L. 2,8 m X H. 2,4 m Max GRB30-GRB30/2

PROBO PR80 R Max 800N
L. 3,5 m X H. 2,4 m Max GRB30-GRB30/2
L. 3,3 m X H. 2,7 m Max GRB33/2

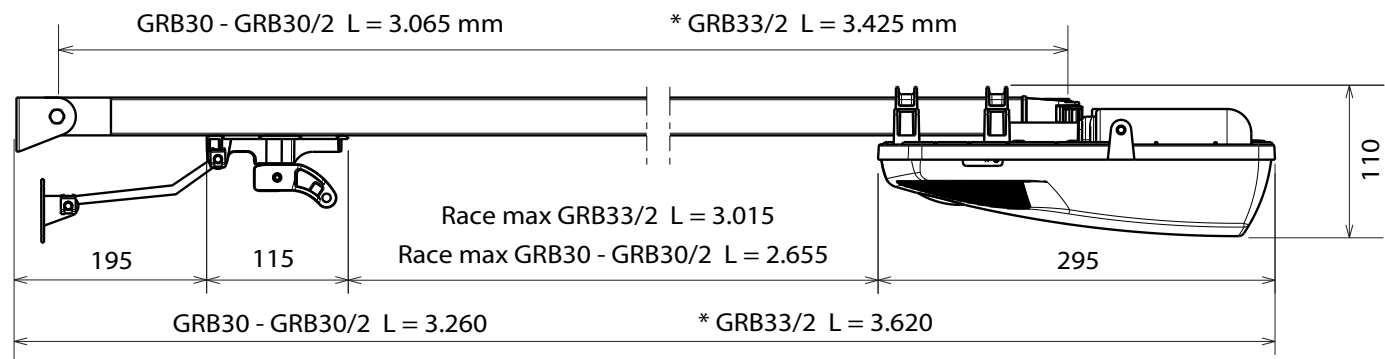
Manual nur für professionelle Monteure bestimmt.

Darf die Installation nur von professionellen Installateuren durchgeführt werden, die gemäß den geltenden Vorschriften qualifiziert sind.

1 TECHNISCHE DATEN

LIFE home integration behält sich das Recht vor, technische Merkmale jederzeit und ohne Vorankündigung zu ändern, unter Beibehaltung derselben beabsichtigte Verwendung und Funktionen.

		PROBO PR60 R	PROBO PR80 R
Stromversorgung	V	230 Vac 50/60 Hz	
Motor-Stromversorgung	V	28 Vdc	
Maximale Leistung 230 Vac	W	70	80
Eingangsspannung zu 230 Vac	A	0,6	0,8
Schub	N	600	800
Geschwindigkeit	m/S	0,125	
Arbeitszyklen	%	50	
Nennarbeit max	Min	10	
Betriebstemperatur	℃	da -10 a +40	
Schutzklasse	IP	20	
Motor Isolationsklasse		F	
Schalldruck	dB	LpA≤70	
Öffnung max. Tür	m	2,4	2,7
Oberflächentür	m ²	7	9
Abmessungen mit Anleitung	mm	*3.620 (3.260) X 165 H 110	
Gewicht	Kg	6	



2 EINBAU

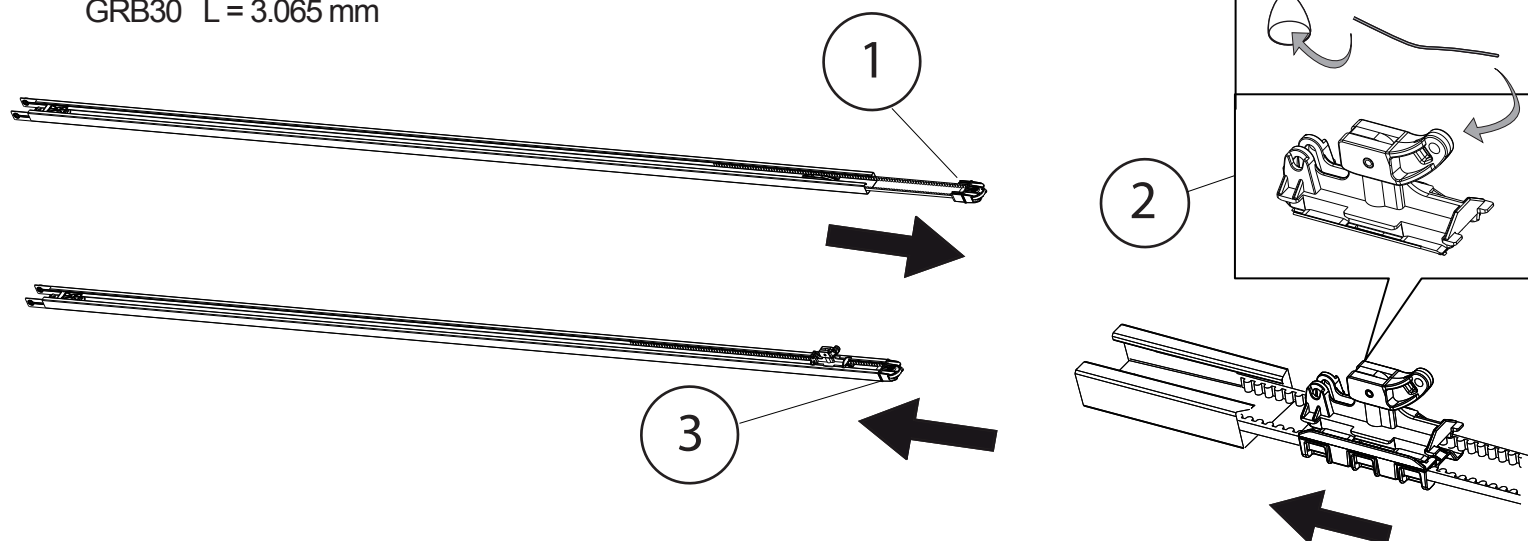
2.1 Vorprüfungen und Nutzungsbeschränkungen

Vor Beginn der Installation müssen folgende Vorabprüfungen durchgeführt werden:

- Der Bereich, in dem die Automatisierung installiert wird, muss ausreichend Platz für die Durchführung von Wartungs- und manuellen Freigabevorgängen bieten. Überprüfen Sie die Gesamtabmessungen anhand der mitgelieferten Anleitung.

2.2 Montage der Schiene

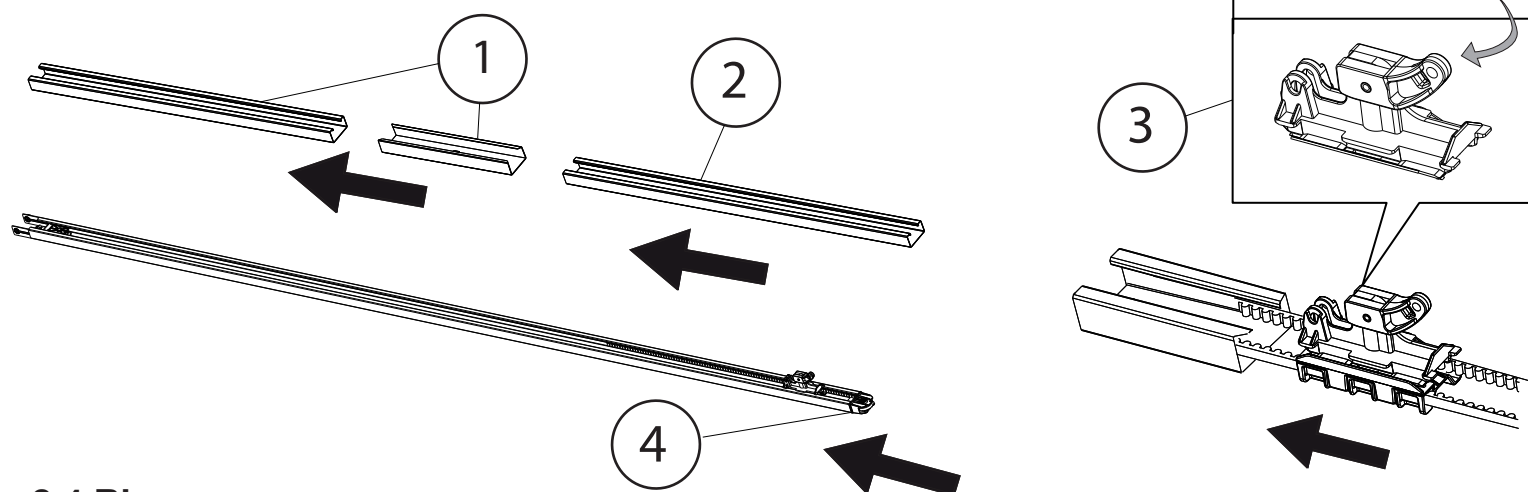
GRB30 L = 3.065 mm



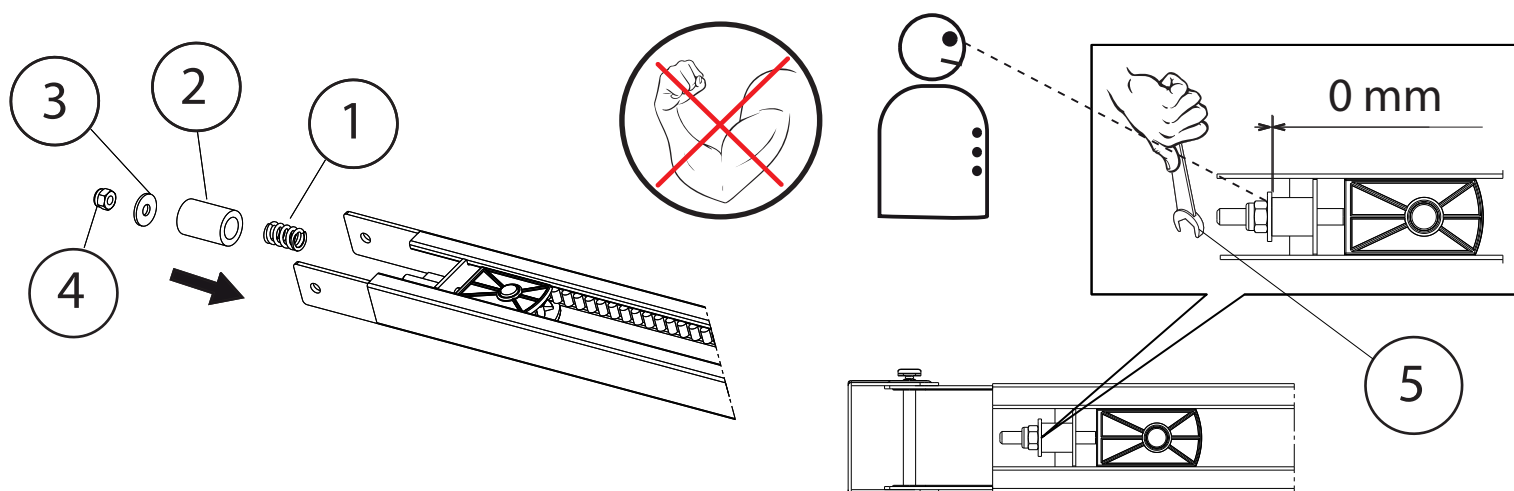
2.3 Montage der Doppelschiene

GRB30/2 L = 3.065 mm

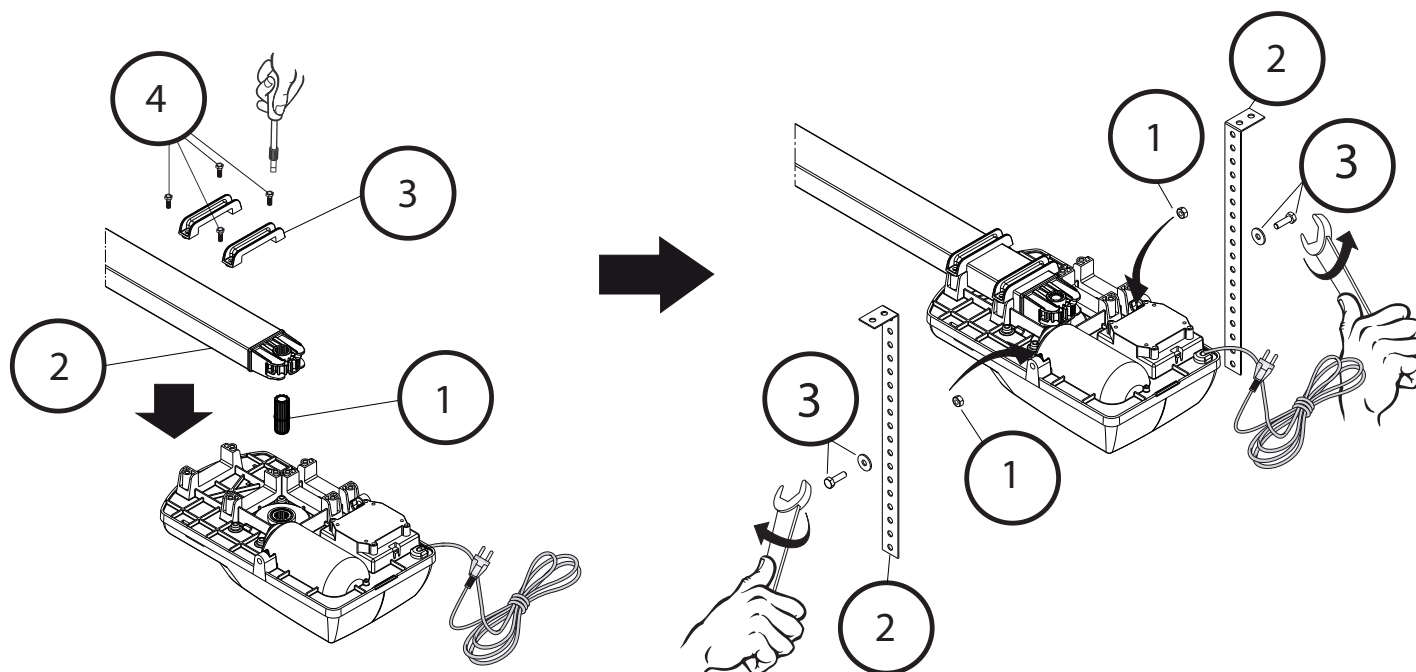
GRB33/2 L = 3.425 mm



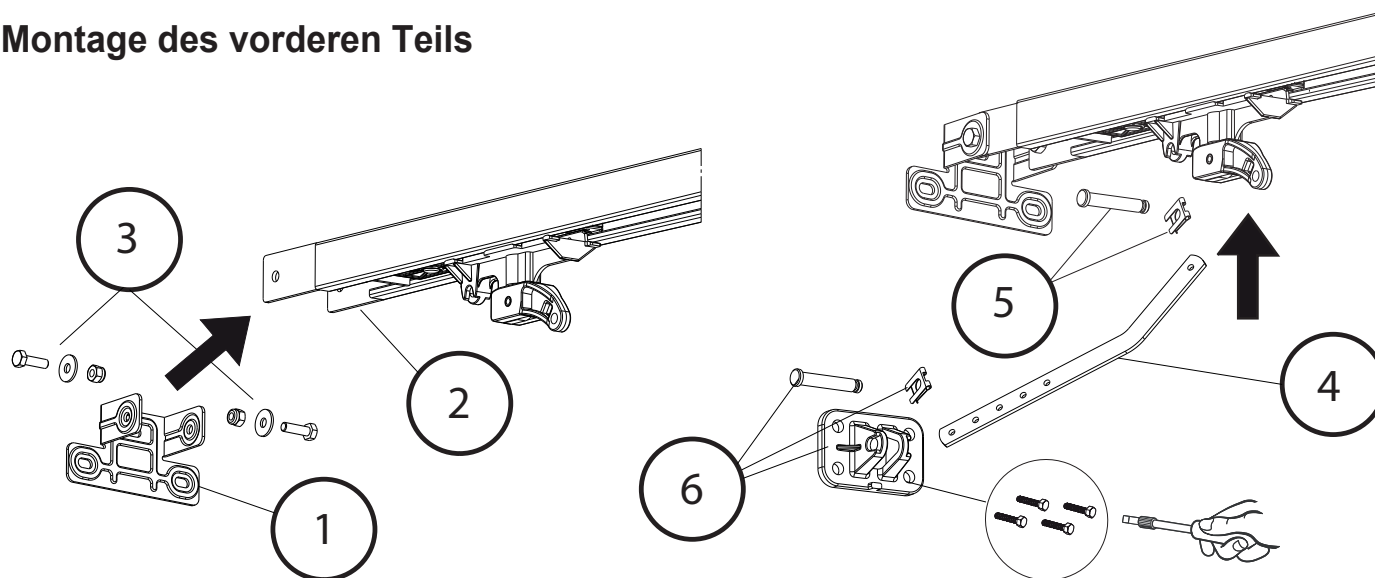
2.4 Riemenspanner



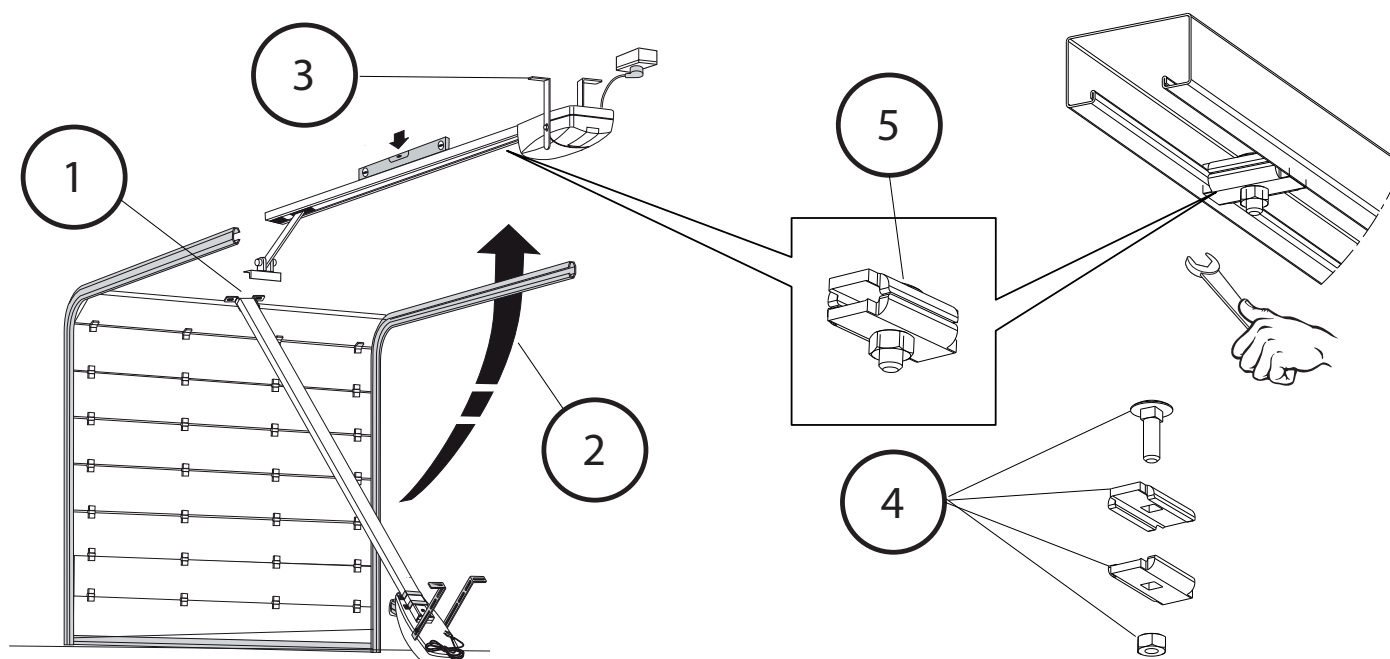
2.5 Befestigung des Antriebs an die Schiene



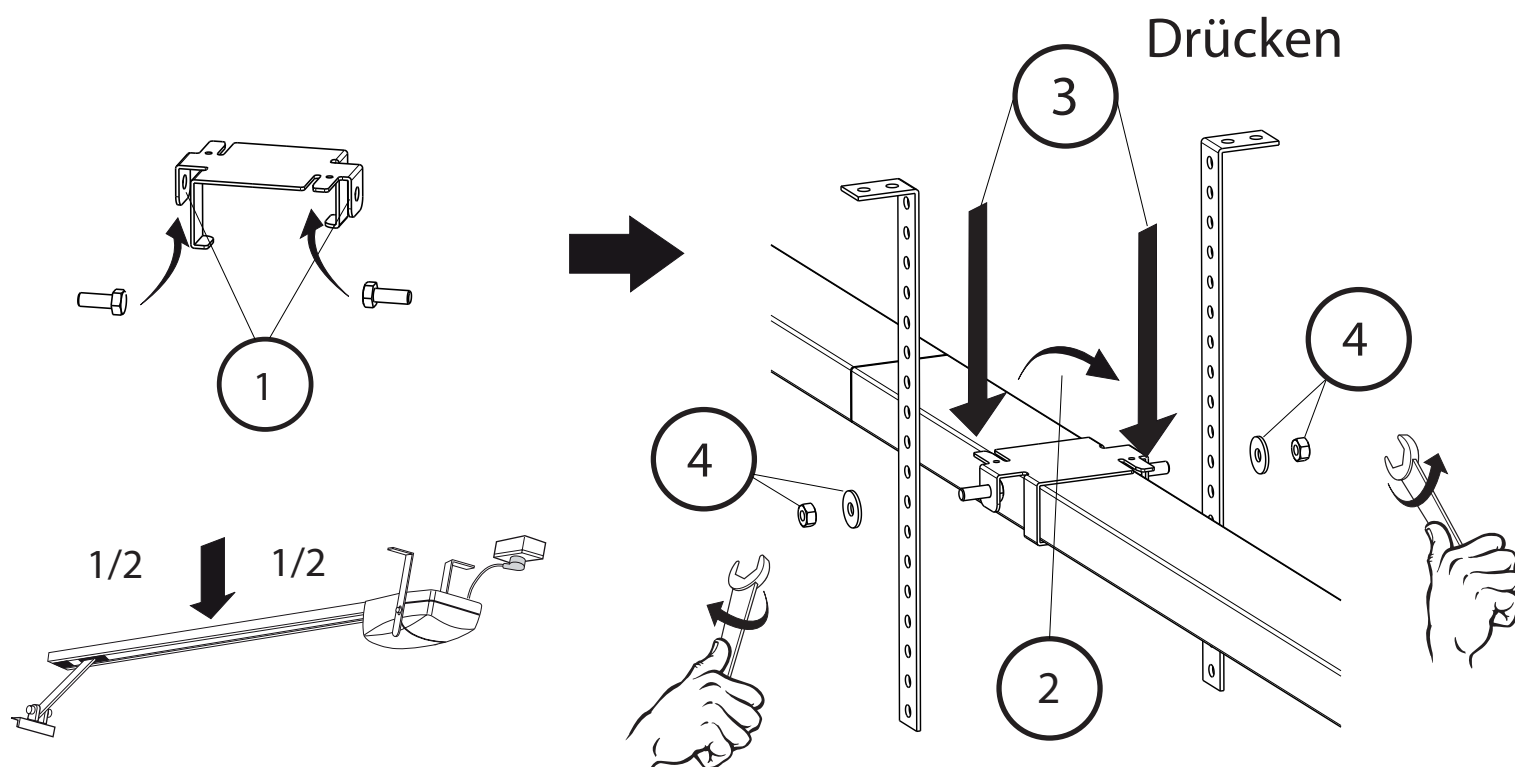
2.6 Montage des vorderen Teils



2.7 Installation und Befestigung mechanischer Anschlag beim Öffnen



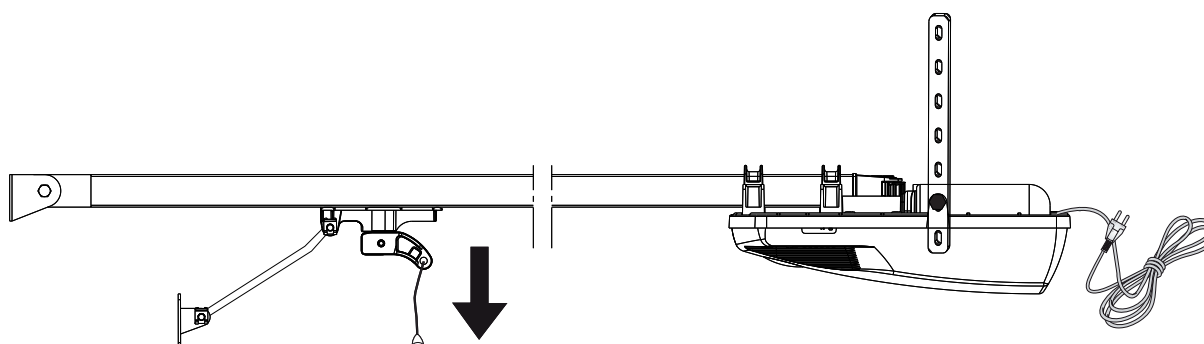
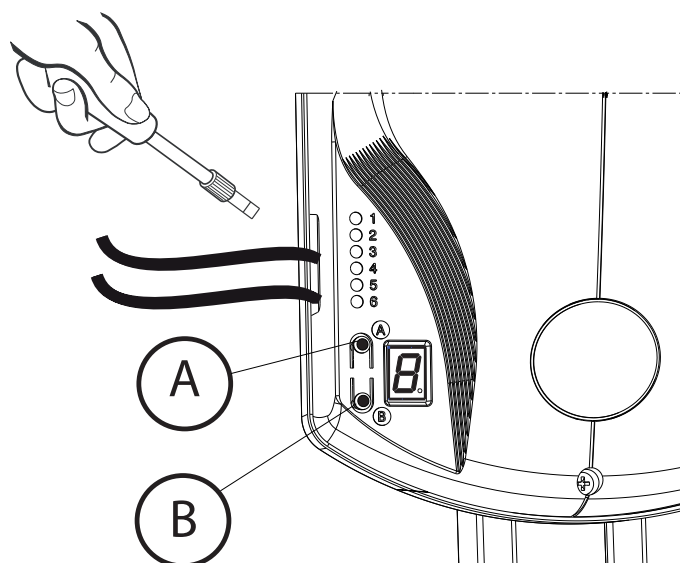
2.8 - Montagehilfe für die Schiene



3 - Elektrische Verbindungen

WARNUNG

Die Verbindungskabel müssen gesteckt sein in einem Rohr oder Schutzprofil mit geeignet Kabelanschlüsse gemäß Vorschriften.



Notfallfreigabe

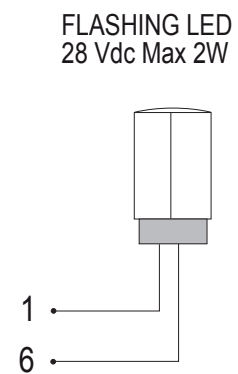
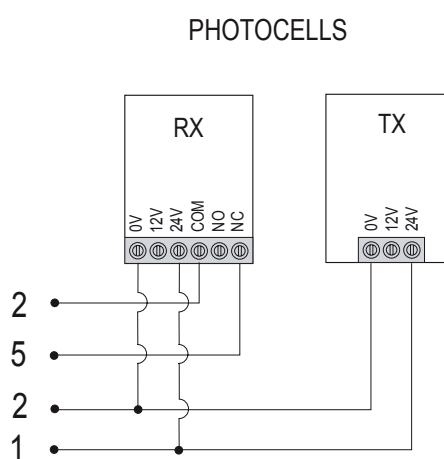
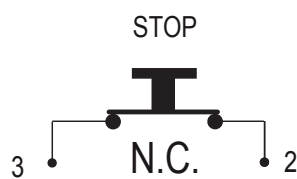
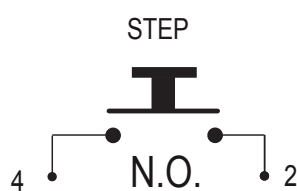
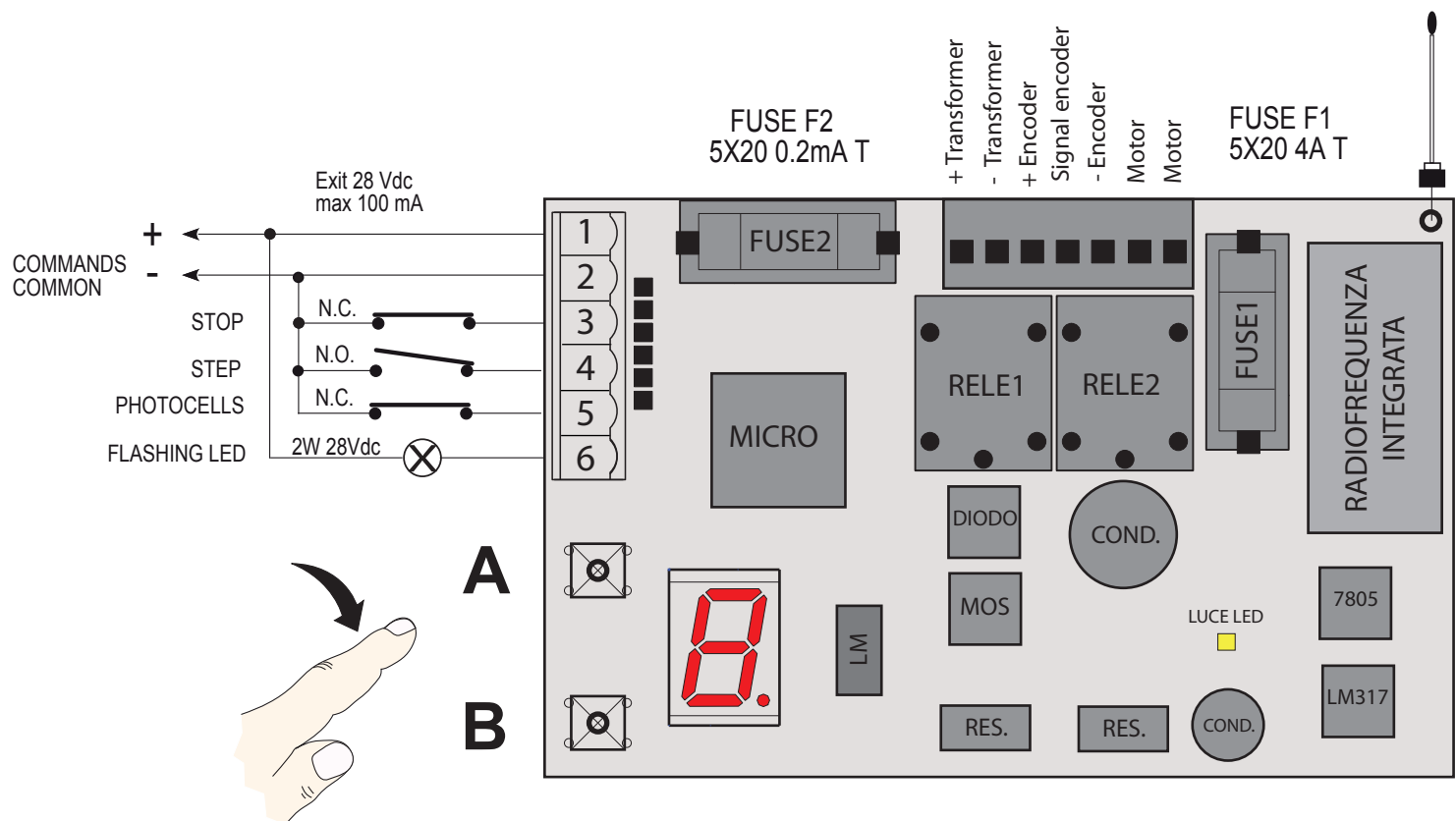
Verbinden Sie das Kabel mit dem elektrisches System

230 Vac 50/60 Hz

3 - Elektrische Verbindungen

Elektrische Verbindungen

- 1- Ausgabe+ 28 Vdc Max 200 mA
- 2- Ausgabe - 28 Vdc (Commands common)
- 3- Eingang STOP
- 4- Steuereingang STEP
- 5- Eingang PHOTOCELLS
- 6- Ausgabe FLASHING Led 28Vdc Max 2W



4 - PROGRAMMIERUNG UND VERWALTUNG VON OPTIONEN DES FUNKSTEUERUNG

Sicherheitsvorrichtungen (Fotozellen oder Stop) müssen vor dem Programmieren angeschlossen werden, Ansonsten sind diese NICHT aktiv.

4.1 - PROGRAMMIERUNG DEN ABLAUF

Halten Sie für 5 Sekunden die Drucktaste **B** gedrückt, danach blinkt die Anzeige [**^**], und beim noch die Taste gedrückt halten, die Tür öffnet sich, lassen Sie die Taste, wann den gewünschten Punkt erreicht ist und bestätigen Sie die Position mit der Taste **A**, danach drücken und halten Sie die Taste **B**, die Tür schließt und in der Anzeige [**v**] leuchtet, lassen Sie die Taste **B** los, wann Sie den gewünschten Punkt erreicht ist und bestätigen Sie die Position mit der Taste **A**, auf Display [-] wird leuchten, um anzuzeigen, dass die Automation betriebsbereit ist. Nach Abschluss der Programmierung, wird die Taste **B** wenn es impulsiv gedrückt wird, ein STEP-STEP Steuerung bekommt.

4.2 - EINLERNUNG DES HANDSENDERS BEI VOLLSTÄNDIGE ÖFFNUNG

Halten Sie die Taste **A** gedrückt, nachdem 5 " auf dem Bildschirm [**A**] leuchtet, lassen Sie die Taste los und drücken Sie für 5 Sek die Taste des Handsender, in der Sie speichern möchten. Die korrekte Speicherung durch einen Blinken bestätigt wird. Das Zeichen [-] leuchtet auf, um anzuzeigen Die Automatisierung ist betriebsbereit. Wiederholen Sie den Vorgang, um weitere Funkhandsendern zu speichern.

4.3 PROGRAMMIERUNG DER RADIO-STEUERUNG DURCH TEILÖFFNUNG

**** NICHT VERWALTET ****

4.4 - SPEICHER DES FUNKEMPFÄNGER LÖSCHERN

Drücken und halten Sie gleichzeitig die Tasten **A** und **B** für 5 Sek, dann auf dem Display blinkt das [**r**] Zeichen, loslassen die Tasten, jetzt Löschvorgang beendet ist..

4.5 - PARAMETER NACH STANDARD RESET

Schalten Sie das Gerät aus, halten Sie die Tasten A und B gleichzeitig gedrückt, schalten Sie es ein und halten Sie es gedrückt bis [H] auf dem Display blinkt, lassen Sie die Tasten los, alle Parameter werden auf ihre zurückgesetzt Werkswerte standardmäßig.

4.7 - MENÜ OPTIONEN

Drücken und halten Sie die Taste **B**, gleichzeitig drücken auch der Taste **A** und bei jeder Drück in der Reihenfolge die Menünummer [1] - [2] [9] für 5 Sek angezeigt werden, Lassen Sie die Tasten los und bestätigen Sie mit der Taste B das gewünschte Menü. Jetzt blinkt auf dem Display die Einstellungsebene, mit den Tasten **A** und **B** kann die Einstellungen gewechselt werden, nach 5 " kommt es automatisch heraus und die letzte Einstellung wird gespeichert.

[1] – Automatischer Verschluss.

- [0] Automatisches Schließen ausgeschlossen(Default)
- [1] 5"
- [2] 10"
- [3] 30"
- [4] 60"
- [5] 120"

[2] – Anpassung erzwingen.

- [0] Minimum
- [1]
- [2]
- [3] (Default)
- [4]
- [5] Maximum

[3] – Empfindlichkeitseinstellung.

- [0] Minimum
- [1]
- [2] (Default)
- [3]
- [4]
- [5] Maximum

[4] – Einstellen der Zeit für die Kabinenbeleuchtung.

- [0] Höflichkeitslicht immer aus
- [1] 30"
- [2] 1'
- [3] 2'
- [4] 3' (Default)
- [5] 5'

[5] – Kurze Umkehrungseinstellung.

- [0] Kurze Umkehrung ausgeschlossen (Default)
- [1] Minimum
- [2]
- [3]
- [4]
- [5] Maximum

[6] – Anpassung des Verlangsamungsraumes.

- [0] Minimum
- [1]
- [2] (Default)
- [3]
- [4]
- [5] Maximum

[7] – Einstellen der Verzögerungsgeschwindigkeit.

- [0] Minimum
- [1]
- [2] Default
- [3]
- [4]
- [5] MMaximum

[8] – Teilöffnung ** NICHT VERWALTET **.

[9] – Anpassung der Intervention 5Cm.

- [0] 50 Minimum
- [1] 90
- [2] 120
- [3] 140 (Default)
- [4] 160
- [5] 180 Maximum



ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Der Nachdruck dieses Benutzerhandbuchs ist ohne die vorherige schriftliche Genehmigung und anschließende Überprüfung von LIFE home integration verboten. Auch eine nur teilweise Übersetzung in eine andere Sprache ist ohne die vorherige schriftliche Genehmigung und anschließende Überprüfung von LIFE home integration verboten. Alle Rechte am vorliegenden Schriftstück sind vorbehalten. LIFE home integration haftet nicht für Schäden oder Fehlfunktionen aufgrund von falscher Installation oder unsachgemäßem Gebrauch der Produkte. Daher wird empfohlen, das vorliegende Handbuch aufmerksam durchzulesen.

LIFE home integration haftet nicht für Schäden oder Fehlfunktionen aufgrund der Verwendung des Antriebs an Vorrichtungen anderer Hersteller. Dies führt auch zum Verfall des Garantieanspruchs.

LIFE home integration haftet nicht für Schäden oder Verletzungen, die durch die Nichtbeachtung der in diesem Handbuch enthaltenen Hinweise zu Installation, Inbetriebnahme, Wartung und Gebrauch oder durch die Missachtung der im Kapitel SICHERHEITSVORSCHRIFTEN UND -HINWEISE angeführten Sicherheitsvorschriften entstehen.

LIFE home integration behält sich das Recht vor, die Produkte zu deren Verbesserung jederzeit und ohne vorherige Ankündigung zu verändern. Dieses Handbuch bezieht sich auf den Zustand des Antriebs zum Zeitpunkt seiner Vermarktung.

HERSTELLERANGABEN

LIFE home integration ist der Hersteller des Antriebs PROBO R (nachfolgend Hersteller genannt), der alle Rechte an diesem Schriftstück besitzt. Im folgenden werden die Angaben des Herstellers, die auch gemäß der Maschinenrichtlinie 98/37/EG erforderlich sind, aufgeführt:

- Hersteller: LIFE home integration
- Adresse: Via Sandro Pertini, 3/5 – 31014 COLLE UMBERTO (TV) Italia
- Telefon: + 39 0438 388592
- Telefax: + 39 0438 388593
- http: www.homelife.it
- E-mail: info@homelife.it

Das Identifikationsschild, auf dem die Angaben des Herstellers des Antriebs angeführt sind, ist an der Steuerung angebracht. Das Schild gibt Art und Herstellungsdatum (Monat/Jahr) des Antriebs an. Für technische Informationen und Informationen über den Betrieb, Anforderung eines Technikers oder die Bestellung von Ersatzteilen kann sich der Kunde direkt mit dem Hersteller oder dem Vertreter des Gebiets, in dem das Produkt gekauft wurde, in Verbindung setzen.

VERWENDUNGSBESTIMMUNG

- Der Antrieb PROBO R ist ausschließlich zur Öffnung und Schließung von Garagentoren für Wohnanlagen bestimmt. Eine andere Verwendung oder das Einsetzen des Antriebs für Tore mit größeren Maßen als jene, die im Kapitel TECHNISCHE DATEN angegeben sind, gilt als ein der Verwendungsbestimmung nicht entsprechender Gebrauch. Der Hersteller lehnt jede Haftung für Schäden ab, die aus einer nicht geeigneten Verwendung entstehen. Die Haftung liegt ausschließlich beim Besitzer und hat den Verfall des Garantieanspruchs zur Folge.
 - Jede Verwendung, die nicht mit der oben beschriebenen übereinstimmt, ist verboten.
 - Der Antrieb darf nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen installiert oder in Betrieb gesetzt werden.
 - Die Tore, die mit dem Antrieb ausgestattet werden sollen, haben den gültigen europäischen Normen und Richtlinien, darunter EN 12604 und EN 12605, zu entsprechen.
 - Der Antrieb darf nur dann verwendet werden, wenn er in optimalem technischen Zustand ist und entsprechend seiner Verwendungsbestimmung in Gebrauch genommen wird, wobei auf die verschiedenen Sicherheitsbedingungen und Gefahren Rücksicht zu nehmen ist und Installations- und Verwendungsanleitungen beachtet werden müssen.
 - Fehlfunktionen, die die Sicherheit beeinträchtigen können, sind sofort zu beheben.
 - Das Tor muss stabil sein, über eine optimale Torführung verfügen und widerstandsfähig gegen Verformungen sein. Es darf bei der Öffnung und Schließung nicht leicht verbiegbar oder verformbar sein.
 - Der Antrieb kann Mängel oder eine falsche Montage des Tores nicht beheben.
 - Der Antrieb darf nur in Umgebungen verwendet werden, die nicht leicht überschwemmt werden können.
- Der Antrieb sollte nicht in Umgebungen mit starken Witterungseinflüssen (z. B. salzhaltige Luft) verwendet werden.

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN UND -HINWEISE

- Die vorliegenden allgemeinen Vorschriften sind bei Installation, Anschluss, Probelauf, Erstinbetriebsetzung, Gebrauch und Wartung des Antriebs immer zu beachten.
 - Der Hersteller haftet nicht für Schäden oder Verletzungen, die durch die Nichtbeachtung der in diesem Handbuch enthaltenen Hinweise zu Installation, Inbetriebnahme, Gebrauch und Wartung oder durch die Missachtung der im folgenden angeführten Sicherheitsvorschriften entstehen.
 - Installation, Anschluss, Probelauf, Erstinbetriebsetzung und Wartung des Antriebs sind von einer SACHKUNDIGEN PERSON auszuführen, die bei diesem Vorhaben von einem FACHINSTALLATEUR angewiesen und kontrolliert wird.
 - Aufgrund der technischen, verfahrensrechtlichen, normativen und gesetzgebenden Folgen der Installation sind Amateur-Installateure NICHT zugelassen. Die Installation erfordert praktisches und theoretisches Wissen im mechanischen, elektrotechnischen und elektronischen Fachgebiet, als auch der diesen Bereich regelnden Gesetze und Vorschriften.
 - Die Installation durch einen Amateur ist nicht zulässig, da die Einhaltung der Vorschriften und Gesetze auf diese Weise nicht garantiert wird und der sichere Betrieb des Antriebs nicht gewährleistet ist.
 - Im Zweifelsfalle und/oder bei Unentschlossenheit verschiedenster Art dürfen Installation, Anschluss und Inbetriebnahme keinesfalls durchgeführt werden.
 - Dieses Handbuch ist vor Installationsbeginn des Antriebs gut durchzulesen und alle Einzelheiten sind zu klären. Wenn beim Durchlesen Zweifel aufkommen, setzen Sie sich mit dem FACHINSTALLATEUR oder dem HERSTELLER in Verbindung.
 - Einstellungen und/oder Speicherungen von Parametern erst nach der Installation durchführen, und erst nachdem die im Handbuch beschriebenen Verfahrensweisen eindeutig verstanden wurden.
 - Der Antrieb darf nur an mit der Laufschiene richtig ausgerichteten und problemlos beweglichen Toren angebracht werden. Nicht korrekt ausgerichtete und schlecht bewegliche Tore können schwere Verletzungen und/oder Schäden am Antrieb verursachen.
 - Der Hersteller lehnt die Haftung für Schäden und Funktionsstörungen des Antriebs ab, die auf die Missachtung der in diesem Handbuch enthaltenen Anleitungen zurückzuführen sind.
 - Bewahren Sie dieses Handbuch an einem sicheren und leicht zugänglichen Ort auf, damit es bei Bedarf schnell zu Rate gezogen werden kann.
 - Während Installation, Anschluss, Erstinbetriebsetzung und Gebrauch des Antriebs sind die Vorschriften zur Unfallverhütung und die gültigen nationalen Sicherheitsvorschriften einzuhalten.
 - Damit die volle Funktionstüchtigkeit des Antriebs und ein entsprechendes Sicherheitsniveau garantiert werden können, sind ausschließlich Originalersatzteile, Originalzubehör, -vorrichtungen und -befestigungen zu verwenden.
 - An den Vorrichtungen oder einzelnen Bestandteilen des Antriebs dürfen keine Änderungen vorgenommen werden. Dies könnte die Funktionstüchtigkeit beeinträchtigen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund veränderte Produkte.
 - Sollten Flüssigkeiten in das Innere des Antriebs gedrungen sein, ist die Stromzufuhr sofort zu unterbrechen und der Kundendienst des Herstellers zu kontaktieren. Durch die Verwendung des Antriebs unter solchen Bedingungen können Gefahrensituationen entstehen.
- Im Falle von Funktionsstörungen oder Problemen, die sich mit den im Handbuch enthaltenen Informationen nicht lösen lassen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst des Herstellers.

Vorschriften und Hinweise zur Lagerung

- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden und Funktionsstörungen des Antriebs, die auf die Missachtung der Anweisungen zur Aufbewahrung zurückzuführen sind.
 - Der Antrieb ist ausschließlich in geschlossenen und trockenen Räumen bei Temperaturen zwischen -20 und +70 °C zu lagern.
 - Der Antrieb ist von Wärmequellen fern zu halten und darf keinesfalls offenen Flammen ausgesetzt werden. Dies könnte zu Schäden und Funktionsstörungen, Brand oder anderen Gefahrensituationen führen.
- Der Antrieb ist in horizontaler Lage aufzubewahren und sollte nicht direkt an der Decke abgestellt werden.

Gebrauchsvorschriften und-hinweise

- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden und Funktionsstörungen des Antriebs, die auf die Missachtung der Anweisungen zur Aufbewahrung zurückzuführen sind.
 - Der Antrieb ist ausschließlich in geschlossenen und trockenen Räumen bei Temperaturen zwischen -20 und +70 °C zu lagern.
 - Der Antrieb ist von Wärmequellen fern zu halten und darf keinesfalls offenen Flammen ausgesetzt werden. Dies könnte zu Schäden und Funktionsstörungen, Brand oder anderen Gefahrensituationen führen.
- Gebrauchsvorschriften und -hinweise
- Der Installateur hat die durch den Antrieb gegebenen Risiken zu analysieren und den Benutzer/Eigentümer über mögliche Restrisiken zu informieren. Die festgestellten Restrisiken sind schriftlich in dieses Handbuch einzutragen.
 - Während des Torlaufs sind im allgemeinen folgende Restrisiken gegeben: Aufprall- und Einklemmgefahr am Haupttrand der Torschließung; Aufprall und Einklemmgefahr im Öffnungsbereich; Schnittgefahr zwischen Garagentore und feststehenden Führungs- und Halterungsbestandteilen während des Torlaufs; mechanische Risiken in Folge des Torlaufs.
 - Der Hersteller haftet nicht für Schäden oder Verletzungen, die durch die Nichtbeachtung der in diesem Handbuch enthaltenen Gebrauchshinweise oder durch die Missachtung der im folgenden angeführten Sicherheitsvorschriften entstehen.
-
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden oder Fehlfunktionen aufgrund der Missachtung der Gebrauchsanleitungen.
 - Bewahren Sie dieses Handbuch an einem sicheren und leicht zugänglichen Ort auf, damit es bei Bedarf schnell zu Rate gezogen werden kann.
 - Wenn das Tor in Betrieb gesetzt wird, vergewissern Sie sich, dass sich Personen in angemessener Entfernung befinden.
 - Berühren Sie niemals das Tor oder seine beweglichen Einzelteile während des Torlaufs.
 - Wenn der Torlauf erfolgt, ist ein Sicherheitsabstand einzuhalten: Der Tordurchgang darf nur durchquert werden, wenn das Tor vollkommen offen ist und still steht.
 - Achten Sie darauf, dass Kinder nicht am Tor oder in der Nähe seiner Steuerungsbestandteile (Fernbedienung) spielen. Dies gilt auch für Behinderte und Tiere.
 - Erlauben Sie nicht, dass Kinder mit der Torsteuerung spielen. Achten Sie darauf, dass sich Fernbedienungen oder andere Steuerungsvorrichtungen nicht in der Reichweite von Kindern befinden.
 - Unterbrechen Sie sofort den Torlauf bei fehlerhaftem Betrieb (Lärm, stoßweiser Torlauf, etc.): Das Missachten dieses Hinweises kann zu ernststen Gefahren, Unfällen und/oder schweren Schäden am Tor und am Antrieb führen. Wenden Sie sich in solchen Fällen an einen FACHINSTALLATEUR. In der Zwischenzeit ist das Tor von Hand zu bedienen und der Antrieb loszulösen (siehe Kap. NOTENTRIEGELUNG DES ANTRIEBS).
 - Um die ständige Funktionsfähigkeit des Antriebs zu erhalten, führen Sie die im Kap. WARTUNG vorgesehen Arbeitsvorgänge innerhalb der von einem FACHINSTALLATEUR angegebenen Frist durch.
 - Sollten Flüssigkeiten in das Innere des Antriebs gedrungen sein, ist die Stromzufuhr sofort zu unterbrechen und der Kundendienst des Herstellers zu kontaktieren. Durch die Verwendung des Antriebs unter solchen Bedingungen können Gefahrensituationen entstehen.
 - Im Falle von Problemen, die sich mit den im Handbuch enthaltenen Informationen nicht lösen lassen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst des Herstellers.

ACHTUNG: wichtige sicherheitsanleitungen. befolgen sie die anleitungen, da eine falsche installation schwere verletzungen an personen verursachen kann.

Es wird empfohlen vor der Installation die in dem vorliegenden Handbuch enthaltenen Vorschriften und Hinweise (siehe Kap. SICHERHEITSVORSCHRIFTEN UND -HINWEISE) aufmerksam durchzulesen und sich bei der Installation streng an die hier angeführten Anweisungen zu halten.

Installationsvorschriften und-hinweise

- Bevor mit der Installation begonnen wird, ist das Kapitel SICHERHEITSVORSCHRIFTEN UND -HINWEISE aufmerksam durchzulesen.
- Der FACHMANN, der die Installation ausführt, hat die Aufgabe, alle Risiken zu analysieren und folglich die Sicherheitsvorrichtungen des Antriebs anzupassen.
- Bevor mit der Installation begonnen wird, ist zu überprüfen, ob weitere Vorrichtungen und Materialien notwendig sind, um den Antrieb auf die bestimmte Verwendungssituation abzustimmen.
- Der Installateur hat sich zu vergewissern, dass die Installationsumgebung dem für den Betrieb des Antriebs vorgesehenen Temperaturbereich (siehe Kap. Technische Daten) entspricht.
- Der Antrieb darf nicht bei einem Tor mit eingebauter Tür für Fußgänger angewendet werden, außer wenn der Betrieb der Anlage bei geöffneter Tür gesperrt ist.
- Bevor der Antrieb installiert wird, ist zu überprüfen, ob das Tor in gutem mechanischem Zustand und richtig ausgerichtet ist und ob sich das Tor optimal öffnen und schließen lässt.
- Vergewissern Sie sich, dass bei der Toröffnung keine Quetschgefahr zwischen dem Tor und den umliegenden Bereichen gegeben ist.
- Nachdem der Antrieb installiert wurde, ist zu überprüfen, ob dieser korrekt eingestellt ist und ob die Schutzsysteme und die Notentriegelung richtig funktionieren.
- Es ist verboten, ein nicht funktionstüchtiges und unsicheres Tor mit einem Antrieb zu versehen, da dieser Funktionsstörungen, die auf eine falsche Installation oder eine nachlässige Wartung des Tors zurückzuführen sind, nicht behebt.
- Während der Installation des Antriebs ist ständig auf die gültigen Vorschriften Bezug zu nehmen.
- Es ist zu überprüfen, ob die einzelnen zu installierenden Vorrichtungen für den gewünschten Antrieb geeignet sind, wobei besonders die im Kap. TECHNISCHE DATEN angeführten Angaben berücksichtigt werden müssen. Die Installation ist sofort zu unterbrechen, wenn auch nur eine Vorrichtung nicht für diese Verwendung geeignet ist.
- Vergewissern Sie sich auch, dass der Ort zur Installation des Antriebs nicht Überschwemmungen, Wärmequellen, offenen Flammen, Feuer oder anderen Gefahrensituationen ausgesetzt ist.
- Während der Installation sind die Bestandteile des Antriebs zu schützen, um das Eindringen von Flüssigkeit (z. B. Regen) und/oder Fremdkörpern (Erde, Kiessand) in das Innere zu verhindern.
- Schließen Sie die Steuerung nur an eine Stromversorgungsleitung an, die den Vorschriften entspricht und über Erdung und Trennschalter verfügt.
- Das Verpackungsmaterial hat den örtlichen Bestimmungen entsprechend entsorgt zu werden.
- Verwenden Sie Schutzbrillen beim Bohren der Befestigungslöcher.
- Wenn Sie Arbeiten in einer Höhe ab 2 m über dem Boden durchführen, um z. B. das Warnlicht oder die Antenne zu installieren, sind Leiter, Sicherheitsausrüstung, Schutzhelm und alles, was gesetzlich und von den Vorschriften zur Durchführung solcher Arbeiten vorgesehen ist, zu verwenden. Es ist auf die EU-Richtlinie 2001/45/EG zur Änderung der Richtlinie 89/655/EWG Bezug zu nehmen.

Überprüfungen vor der Installation

Bevor mit der Installation begonnen werden kann, sind folgende Punkte zu überprüfen:

- 1) Das Gewicht und die Maße des Tores müssen innerhalb des zulässigen Bereichs liegen (siehe Kap. TECHNISCHE DATEN), andernfalls darf der Antrieb nicht installiert werden.
 - 2) Das Torgerüst muss für die Montage des Antriebs geeignet sein und den geltenden Vorschriften entsprechen. Gegebenenfalls sind weitere Vorrichtungen zu schaffen, um die Betriebssicherheit zu gewährleisten.
 - 3) Der Torlauf hat bei der Schließung und bei der Öffnung gleichmäßig zu erfolgen. An allen Stellen hat die gleiche Belastung zu herrschen.
 - 4) Das Tor muss über eine optimale Laufschiene verfügen und es darf keine Gefahr der Entgleisung bestehen. Dies sollte ausprobiert werden, indem das Tor mehrmals manuell vor- und zurückgeschoben wird.
 - 5) Das Tor muss eben ausgerichtet sein, d. h. es darf sich nicht bewegen, wenn es an einer Stelle entlang der Laufschiene losgelassen wird. Außerdem ist nachzukontrollieren, dass das Tor während des Laufs nicht abgelenkt oder sich biegt.
 - 6) Der Ort, an dem der Antrieb installiert wird, darf nicht zu Überschwemmungen neigen. Daher ist die Installation in der Nähe von Abflüssen, Gräben, Bodensenkungen etc. verboten.
- Die Decke, auf der der Antrieb installiert werden soll, muss kompakt und solide sein.

WARTUNG

Wartungsvorschriften und -hinweise

- Wenn der Antrieb den Probelauf bestanden hat, dürfen die eingestellten Parameter nicht mehr verändert werden. Im Falle von Einstellungsänderungen (z. B. Änderung des Spannungswerts) SIND ALLE BEIM PROBELAUF UND VON DEN RICHTLINIEN VORGESEHENEN TESTS ERNEUT DURCHZUFÜHREN.
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden oder Verletzungen, die durch die Nichtbeachtung der in diesem Handbuch enthaltenen Hinweise zur Wartung oder durch die Missachtung der im folgenden angeführten Sicherheitsvorschriften entstehen.
- Der Hersteller lehnt die Haftung für Schäden und Funktionsstörungen ab, die auf die Missachtung der Anweisungen zur Wartung zurückzuführen sind.
- Um die Funktionsfähigkeit und Sicherheit des Antriebs zu erhalten, führen Sie regelmäßige Kontrollen und die im Handbuch vorgesehenen Wartungsarbeiten durch. Die Verantwortung dafür liegt beim Eigentümer.
- Jede Kontrolle, Wartung oder Reparatur ist von einem FACHINSTALLATEUR auszuführen.
- Unterbrechen Sie bei Fehlfunktionen, Defekten und vor jedem Arbeitsschritt am Antrieb immer die Stromversorgung, um zu verhindern, dass jemand das Tor in Betrieb setzen könnte.
- Unterbrechen Sie vor Wartungs- und Reinigungsarbeiten immer die Stromversorgung des Antriebs.
- Der Eigentümer darf die Abdeckung vom Antrieb NICHT abnehmen, da sich im Inneren spannungsgeladene Bestandteile befinden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss dieses vom Hersteller oder dem technischen Kundendienst oder jedenfalls von einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um jede Gefahr zu vermeiden.
- Der Eigentümer darf NICHT die Programmier tastatur verwenden.
- Verwenden Sie nur Originalersatzteile, -zubehör und -befestigungsmaterial.
- Am Antrieb dürfen keine technischen Änderungen oder andere Programmierungen vorgenommen werden. Dies könnte die Funktionstüchtigkeit beeinträchtigen und/oder Unfallgefahren verursachen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund veränderter Produkte.
- Wenn automatische Schalter oder Sicherungen ausgetauscht werden müssen, ist es notwendig, vorher die Fehlfunktion zu bestimmen und zu beheben. Fordern Sie die Hilfe eines FACHINSTALLATEURS an.
- Im Falle von Funktionsstörungen, die sich mit den im Handbuch enthaltenen Informationen nicht lösen lassen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst des Herstellers.
- Jede Wartungsarbeit und Reparatur oder der Austausch einzelner Bestandteile ist in das Verzeichnis der Wartungsarbeiten einzutragen, DAS ZU BEGINN VOM INSTALLATEUR GELIEFERT UND AUSGEFÜLLT WIRD.
- Überprüfen Sie die Installation regelmäßig auf Anzeichen mechanischer Verspannungen, Abnutzung oder Beschädigungen der Kabel oder montierten Teile. Setzen Sie den Antrieb erst in Betrieb, nachdem die Reparatur oder erforderliche Einstellungen durchgeführt wurden.



Reinigung des Antriebs

ACHTUNG:

- Waschen Sie den Antrieb niemals mit einer Strahlpumpe.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Antriebs keine ätzenden, lösenden oder alkoholhaltigen Mittel.
- Bevor Sie mit der Reinigung beginnen, unterbrechen Sie die Stromversorgung des Antriebs.

- a) Der Antrieb ist fast immer im Freien installiert und daher den Klimaveränderungen und Witterungen ausgesetzt. Dadurch kann Schmutz oder Gestein in den Antrieb gelangen und Ursache für Probleme sein.
- b) Halten Sie die Laufschiene des Tores sauber und kehren Sie dort absetzendes Gestein, Kies, Schlamm, etc., weg.
- Reinigen Sie den Bereich des Antriebs, um zu verhindern, dass sich Gestein, Kies, Schlamm, Laub, Piniennadeln, etc. entlang des Ritzels ansammeln und Schäden an Ritzel und Endschalter verursachen.

Regelmäßige Wartung

Alle 6 Monate sind folgende Arbeitsschritte von einem FACHINSTALLATEUR auszuführen.

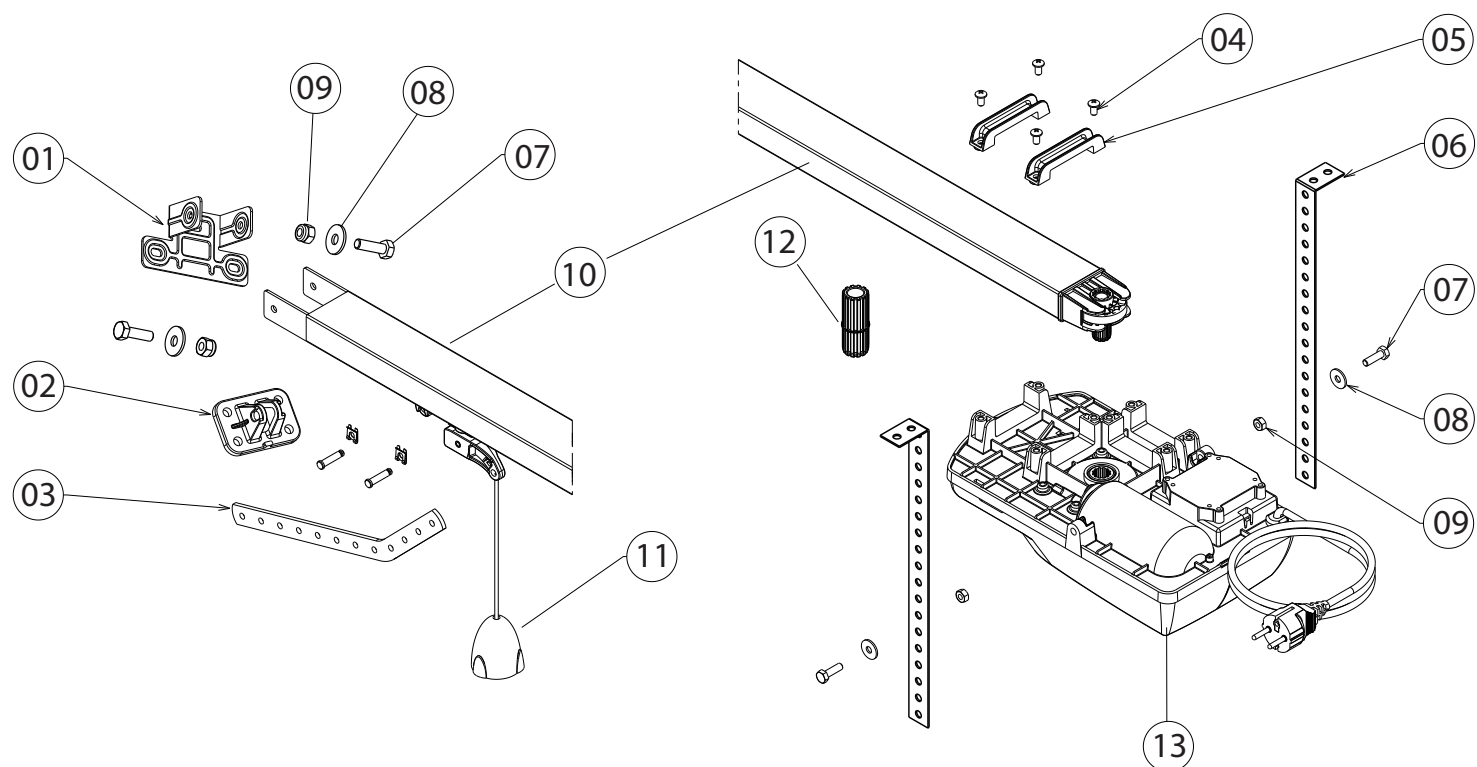
- Führen Sie mehrere Toröffnungen und –schließungen mit Fernbedienung und Schlüsselschaltern durch und betätigen Sie dabei alle Antriebsvorrichtungen (Lichtschraken, Blinkleuchte, etc.).
- Überprüfen Sie, dass der Antrieb den gewünschten Vorgang ausführt.
- Die bewegliche Teile mit Silikonspray schmieren.

VERSCHROTTUNG UND ENTSORGUNG

- Der Antrieb PROBO R ist aus verschiedenen Materialien gefertigt und erfordert daher unterschiedliche Entsorgung. Dabei sind die geltenden Bestimmungen in dem Land zu beachten, in dem der Antrieb installiert ist.
- Beauftragen Sie mit der Entsorgung qualifiziertes Personal.

ACHTUNG: Die Trennung des Antriebs vom Stromnetz ist von einem Elektriker-Fachmann und mit geeigneter Ausrüstung auszuführen.

12 SPARE PARTS LIST:



01- Wall bracket	1- Pz.
02- Door bracket	1- Pz.
03- Arm connection	1- Pz.
04- Fixing screw jumper	4- Pz.
05- Jumper	2- Pz.
06- Ceiling mounting bracket	2- Pz.
07- Screw bracket M6X20	4- Pz.
08- Large washer M6	4- Pz.
09- Bolt M6	4- Pz.
10- Guide	1- Pz.
11- Release knob	1- Pz.
12- The connecting pin	1- Pz.
13- Gear Motor	1- Pz.



CONFORMITY DECLARATION EU OF THE MANUFACTURER

LIFE home integration
Via Sandro Pertini 3/5
31014 COLLE UMBERTO (TV) Italia
Declares that the following product:



PROBO PR60 R - PROBO PR80 R

Electromechanical operator is for sectional doors.

Serial number - Production lot

It complies with the essential requirements of the following directives:

DIRETTIVA MACCHINE (MD) 2006/42/CE
DIRETTIVA BASSA TENSIONE (LVD) 2014/35/UE
DIRETTIVA COMPATIBILTA' ELETTRROMAGNETICA (EMC) 2014/30/UE
DIRETTIVA RADIO E TERMINALI DI TELECOMUNICAZIONE RED 2014/53/UE

It satisfies the essential requirements of the following standards UE laws:

EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011;	EN 60335-1:2013+A1:2014
EN 55014-2:2015;	EN 60335-2-95:2015;
EN 61000-3-2:2014;	EN 62233:2008;
EN 61000-3-3:2014;	
EN 61000-4-2:2009;	EN 300 220 - 1 V2.4.1(2012-01);
EN 61000-4-3:2006;	EN 300 220 - 2 V2.3.1(2009-12);
EN 61000-4-4:2012;	
EN 61000-4-5:2014;	
EN 61000-4-6:2014;	
EN 61000-4-8:2010;	
EN 61000-4-11:2004;	
EN 61000-4-13:2002/FprA2:2015;	
EN 61000-6-1: 2007;	
EN 61000-6-3: 2007;	
EN 301 489-1 V1.9.2(2011-09);	
EN 301 489-3 V1.6.1(2013-06);	

The responsibility for the technical documents is in charge of the signatory.

COLLE UMBERTO

26/04/2016

Name of signatory:

Rui Michele

Qualification:

Presidente

Signature:





Address: Via Sandro Pertini,3/5 31014 COLLE UMBERTO (TV) Italia

Telephone: **+ 39 0438 388592** Telefax: **+ 39 0438 388593**
http **www.homelife.it** e-mail: **info@homelife.it**

